

Christer Johansson  
08-545 429 01  
christer.johansson@bonuscopyright.se

Region Halland  
Torbjörn Svanberg/Avtalstecknare  
Skolförvaltningen  
301 80 HALMSTAD

## Förlängning av avtal om kopiering och tillgängliggörande i skolorna

Härmed översänds för er underskrift två av oss undertecknade avtal om kopiering och tillgängliggörande i skolorna för höstterminen 2017 tillsammans med avtalsvillkoren. Nuvarande avtal om kopiering i skolorna förlängs t.o.m. den 31 december 2017. Avtalsvillkor och priser fortsätter att gälla under hela höstterminen. För höstterminen utgår således ersättning per elevkategori med halva läsårsbeloppet för 2016/2017.

Sveriges Kommuner och Landsting rekommenderar i Cirkulär 17:37 sina medlemmar att ingå avtalet.

Efter ert undertecknande emotses **senast den 15 september 2017** ett exemplar av avtalet i retur till Bonus Copyright Access, Box 45006, 104 30 Stockholm. De allmänna avtalsvillkoren behålls av er.

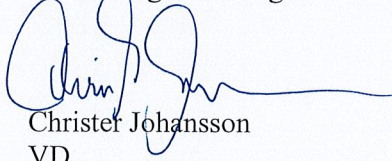
Avtalet är ett resultat av förhandlingar mellan Sveriges Kommuner och Landsting och rättsinnehavarnas organisationer. Genom avtalet skapas förutsättningar att kopiera och tillgängliggöra upphovsrättsligt skyddat material i undervisningen. Parterna har enats om att avtalet fr.o.m. den 1 januari 2018 i fortsättningen ska gälla kalenderårsvis. Information om avtalsvillkor och priser för det avtalet kommer under hösten 2017.

Notera att fakturering för läsåret 2017/2018 delas upp på två fakturor. Fakturering för höstterminen 2017 sker enligt villkor i bifogat avtal. Fakturering för 2018 kommer att ske under våren enligt de nya avtalsvillkoren.

Samtliga kommuner, landsting och regioner som är huvudmän för utbildningar som omfattas av avtalet har tecknat det sedan 1989/1990.

Administrativa frågor kan ställas till Ann-Charlotte Skan (tel 08-545 429 00 eller e-post [ann-charlotte.skan@bonuscopyright.se](mailto:ann-charlotte.skan@bonuscopyright.se)) medan frågor av juridisk karaktär besvaras av Malin Hertzell (tel 08-545 429 12 eller e-post [malin.hertzell@bonuscopyright.se](mailto:malin.hertzell@bonuscopyright.se)).

Med vänliga hälsningar



Christer Johansson  
VD

## AVTAL OM KOPIERING OCH TILLGÄNGLIGGÖRANDE I SKOLORNA

Mellan å ena sidan **Region Halland** och å andra sidan Bildleverantörernas Förening, Föreningen Svenska Kompositörer Av Populärmusik, Föreningen Svenska Läromedel, Föreningen Svenska Tecknare, Föreningen Svenska Tonsättare, Journalistförbundet, Konstnärernas Riksorganisation, Läromedelsförfattarna i Sverige AB, Svenska Fotografers Förbund, Svenska Förläggareföreningen, Musikförläggarna SMFF ekonomisk förening UPA, Sveriges Författarförbund, Sveriges Tidskrifter AB och TU Service AB (nedan kallade organisationerna) träffas följande avtal.

### Avtalsvillkor

§ 1 Bilagt *Avtal om kopiering och tillgängliggörande i skolorna vt 2014 och läsåren 2014/2015, 2015/2016, 2016/2017* ska fortsätta att gälla t.o.m. den 31 december 2017.

§ 2 Ersättning för avtalsperioden ska utgå med halva det belopp som enligt nämnda avtal ska erläggas för läsåret 2016/2017 och baseras på statistik som motsvarar den som tidigare inhämtats för respektive läsår.

§ 3 Bonus Copyright Access ska fakturera kommunen/landstinget/regionen senast den 31 december 2017. Ersättningen för perioden ska vara Bonus Copyright Access till handa senast den 31 januari 2018.

Har kommunen/landstinget/regionen inte erlagt ersättning i överenskommen tid ska dröjsmålsränta erläggas enligt lag till dess full betalning sker.

§ 4 Detta avtal gäller fr.o.m. den 1 juli 2017 t.o.m. den 31 december 2017.

Detta avtal har upprättats i två exemplar av vilka kommunen/landstinget tagit det ena och Bonus Copyright Access, för organisationernas räkning, det andra.

För kommunen/landstinget

För organisationerna

Kalvstod den 28/8 2017  
Ort Datum

Stockholm den 30/6 2017

Eva Nyhammar  
Underskrift

Christer Johansson  
Christer Johansson  
enligt fullmakter

Eva Nyhammar  
Namnförtydligande

ALLMÄNNA AVTALSVILLKOR  
FÖR KOPIERING OCH  
TILLGÄNGLIGGÖRANDE  
I SKOLORNA  
VT 2014 OCH LÄSÅREN  
2014/2015, 2015/2016, 2016/2017

## 1. Utgångspunkter för avtalet

Lärare och elever har pedagogiska och praktiska behov av att kunna kopiera och tillgängliggöra upphovsrättsligt skyddat material för sin undervisning. För att tillmötesgå lärarnas och elevernas behov upplåter upphovsmän, förläggare och utgivare, genom detta avtal med kommunen, landstinget eller regionen (nedan kallad licenstagaren) mot ersättning, viss rätt att kopiera och tillgängliggöra upphovsrättsligt skyddade verk. Avtalet syftar till att skapa tydlighet beträffande lärares och elevers rätt att kopiera och tillgängliggöra verk för undervisning. Mot denna bakgrund har följande överenskommelse träffats.

Den rätt att kopiera för privat bruk som följer av 12 § första stycket lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk ska inte tas i anspråk av läraren i stället för den rätt till kopiering som upplåts genom detta avtal.

Avtalet berör inte den rätt att kopiera och tillgängliggöra som följer av annan bestämmelse i upphovsrättslagen än 12, 42 c och 42 h §§.

## 2. Definitioner

I avtalet förstås med

*elev*: varje person som deltar i undervisning,

*engångsmaterial*: material framställt i syfte att användas av elev för engångsbruk för ifyllande av svar eller dylikt, t.ex. arbetshäfte och övningsblad,

*lärare*: varje person som har en pedagogisk funktion i undervisningen,

*musikaliskt verk*: noter och annan grafisk framställning av musikaliskt verk, t.ex. tabulatur, ackordanalys,

*rättsinnehavare*: den som på grund av lag eller avtal innehar rätt att medge sådan kopiering och tillgängliggörande som avses i detta avtal,

*skola*: den skolenhet eller liknande där utbildning som avses i punkten 3 bedrivs,

*undervisning*: undervisning och därmed jämförbar pedagogisk verksamhet såsom fria aktiviteter, meddelande av studie- och yrkesorientering, ledning av timme till förfogande och skilda organisationers information till eleverna,

*verk*: litterärt eller konstnärligt verk, eller del därav, till vilket upphovsrätt gäller enligt lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk, fotografisk bild enligt 49 a § upphovsrättslagen samt katalog, tabell eller annat dylikt arbete enligt 49 § upphovsrättslagen.

### 3. **Utbildningar som omfattas av avtalet**

Avtalet gäller för varje utbildning som kommunen, landstinget eller regionen är eller under avtalstiden blir huvudman för och som står eller ställs under tillsyn av Skolinspektionen, Folkbildningsrådet eller Myndigheten för yrkeshögskolan.

I kommuner gäller avtalet således lärare och elever i deras undervisning i kommunala förskolor, förskoleklasser, grundskolor, gymnasieskolor, kommunal vuxenutbildning och påbyggnadsutbildningar, kommunal utbildning i svenska för invandrare (SFI) samt kommunal Yh-utbildning. Avtalet gäller vidare kommunala särskolor, kommunala skolors uppdragsutbildning, samt såvitt avser Göteborgs, Malmö och Gotlands kommuner även gymnasieutbildningar, som annars bedrivs av landsting.

I landsting och regioner gäller avtalet således lärare och elever i deras undervisning i landstingets och regionens gymnasieskolor, folkhögskolor och vuxenutbildning samt Yh-utbildning. Avtalet gäller vidare landstingets och regionens uppdragsutbildning vid gymnasie- och folkhögskolor.

### 4. **Vem får kopiera och tillgängliggöra**

Avtalet ger lärare och elever rätt att kopiera och tillgängliggöra verk för undervisning i enlighet med avtalets regler. Lärare kan uppdra åt annan att utföra kopieringen.

### 5. **Kopieringsmetoder**

Avtalet omfattar såväl analog som digital kopiering. När förlagan är analog får lärare och elever t.ex. fotokopiera och skanna. När förlagan är digital får lärare och elever t.ex. skriva ut, ladda ned från internet och föra över verk från ett digitalt lagringsmedium till annat digitalt lagringsmedium.

### 6. **Vad får kopieras och tillgängliggöras**

Det är enligt avtalet och med stöd av 42 c och 42 h §§ upphovsrättslagen tillåtet att enligt nedan angivna regler kopiera och tillgängliggöra offentliggjorda svenska och utländska verk oavsett om rättsinnehavaren företräds av avtalsslutande organisation eller inte.

### 7. **Hur mycket får kopieras**

#### 7.1 Analog förlaga

Om förlagan är analog, t.ex. bok, tidning eller tidskrift, får lärare för samma elever och under samma kalenderhalvår högst kopiera eller skanna 15 procent av antalet sidor i skriften, dock inte mer än 15 sidor. Om ett visst avsnitt, till exempel ett kapitel ur en bok, behöver kopieras och detta omfattar någon eller några få sidor mer än 15 procent respektive 15 sidor, får dock hela avsnittet kopieras.

Eleven får kopiera för sin egen undervisning på motsvarande sätt som anges i första stycket.

Lärare och elev får framställa så många kopior att varje elev får var sitt exemplar och läraren själv får några.

### 7.2 Digital förlaga

Om förlagan är digital, t.ex. verk på internet, får lärare för samma elever och under samma kalenderhalvår kopiera motsvarande 15 A4-sidor genom t.ex. nedladdning eller utskrift.

Eleven får kopiera för sin egen undervisning på motsvarande sätt som anges i första stycket.

## 8. Lärarens kopiering till sig själv

Lärare får framställa ett exemplar av ett verk i form av papperskopior till sig själv. Verket får i sådant fall kopieras i sin helhet.

## 9. Hur får kopiorna tillgängliggöras

Kopierat material får delas ut i form av fysiska kopior och överförs digitalt mellan lärare och elever i en undervisningsgrupp, t.ex. genom e-post eller till fysisk lagringsenhet, t.ex. USB-minne.

Kopiorna får lagras digitalt och överförs inom skolans nätverk dit endast skolans personal, elever och vårdnadshavare har åtkomst.

Kopiorna får projiceras, visas på skärm eller på annat sätt presenteras vid undervisning. Digitala presentationsbilder får skrivas ut och delas ut respektive överförs digitalt mellan lärare och elever i en undervisningsgrupp.

## 10. Kopiera för att komplettera

Kopiering av förlagsutgivna läromedel är endast tillåten för att komplettera sådana förlagsutgivna läromedel som lärare och elever normalt använder i undervisningen. Det är inte tillåtet att kopiera för att ersätta eller minska nyanskaffningen av sådana förlagsutgivna läromedel som lärare och elever normalt använder i undervisningen.

## 11. Undantag från rätten att kopiera och tillgängliggöra

Lärare och elev får inte kopiera och tillgängliggöra

- a) digitalt lagrade verk om licenstagaren eller skolan ingått annat avtal med rättsinnehavare som reglerar sådan kopiering och tillgängliggörande,
- b) engångsmaterial, dock får enstaka fråga/övning kopieras för prov/skrivning,
- c) verk om en rättsinnehavare har meddelat förbud mot kopiering och tillgängliggörande av dennes verk hos Sveriges Kommuner och Landsting eller någon av Bonus Copyright Access medlemsorganisationer,
- d) audio eller audiovisuella verk, t.ex. musik, film, radio-/TV-program. Dock får enstaka stillbild från videogram och film kopieras och tillgängliggöras,
- e) datorprogram,

- f) körmaterial och lösa stämmor som ingår i ensemble- och orkestermaterial och som finns att hyra eller köpa,
- g) musikaliskt verk med eller utan sångtext för att användas vid ett offentligt framförande. Till den eller de lärare och elever som ska medverka vid framförandet av verket får dock kopiering och tillgängliggörande ske om framförandet äger rum inför en krets som huvudsakligen består av skolans elever och elevernas anhöriga.

## 12. Ideell rätt och källangivelse

Lärare och elev ska respektera den ideella rätten. Upphovsmannens respektive fotografens namn liksom uppgift om varifrån materialet kopierats (källangivelse) ska framgå på lämpligt sätt på eller i anslutning till kopiorna.

## 13. Kopiering och tillgängliggörande utöver avtalet

Kopiering och tillgängliggörande utöver vad upphovsrättslagen eller avtalet medger kan endast ske efter tillstånd av rättsinnehavarna. Förfrågan om sådant tillstånd kan ställas till verkets upphovsman och/eller till förlag eller utgivare av verket.

## 14. Information och insyn

Licenstagaren förbinder sig att tillse att berörd personal och den som har rätt att kopiera och tillgängliggöra enligt detta avtal är informerad om bestämmelserna i avtalet. Parterna är överens om att licenstagaren svarar för att enskilda befattningshavare inom organisationen inte bryter mot avtalets regler.

Licenstagaren ska utse en eller flera kontaktpersoner gentemot Bonus Copyright Access i frågor som rör avtalet.

Bonus Copyright Access medlemsorganisationer har genom Bonus Copyright Access rätt att få de upplysningar om tillämpningen av avtalet som medlemsorganisationen efterfrågar. Detta kan efter överenskommelse med kontaktperson t.ex. ske genom besök på arbetsenheter eller genom att utvald skola eller centralt tryckeri under en begränsad period för granskning tillhandahåller Bonus Copyright Access extra kopior av allt som kopieras för undervisningen.

Om licenstagaren uppdrar åt en extern part att utföra kopiering för undervisning förpliktar sig licenstagaren gentemot Bonus Copyright Access medlemsorganisationer att i avtal med parten tillförsäkra medlemsorganisationerna genom Bonus Copyright Access rätt enligt tredje stycket.

## 15. Överträdelser

Intrång i upphovsmannens rättigheter enligt upphovsrättslagen kan medföra straff (böter eller fängelse), skadestånd och bl.a. beslag av olovligt framställt material eller förstöring av materialet.